

1880-10-17

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Susette Holten

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Østrø

Omtalte personer:

Constantin Hansen

Elise Schouw

Titus Schouw

Niels Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 41 nr. 4

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription

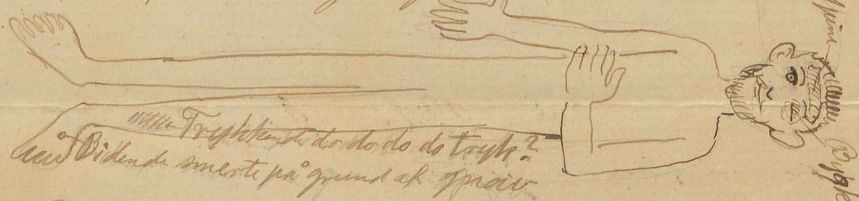
Østrød 17 Oktober 1880

Kjære Cathrine!

Så vidt jeg husker, er det dig det nærmest
tilkommer at få brev fra mig, vilde.

Soffi havde for noget tid siden en ganske
gode periode, nu er hun soldstein igen,
hun har fået et par kattes kinds gamedy,
egentlig skal de jo vende det lodne indad,
men da det endnu ikke er så koldt, kunde
Tante ikke modstå at lase dem til at
bruge med begge sider udad, (ikke på en gang)
for at hun i denne tid kunde nyde sigret
af disse tykke lodne stølper. En ting jeg
ikke må glemme at fortælle, er, at når Soffi
vil bræse, og det vil hun tit, så siger hun til
Tante, "Mamma bræ" og når det ikke hjælper,
siger hun, "Mamma bræ lidt", det hjælper
altid. Forresten er der intet nyt med hensyn
til hende, ikke engang en tand, kun
bliver hendes gamle dyptegude udført endnu
dyptegre, f. ex. hun siger ikke længere Åm.

men Rem. Det var dog rædsomt med Const.
Hansens antetion, ja de er vellygtens lidt
forknøtt i det, men det var ogsaa rædsomt.
Jeg har det forskrækkelig dærligt i denne
tid, men det er bedst jeg tegner hvor smerteme-
ridder, det er tydeligt.



Du ser at min højre side er temlig god,
men da der tilmed er kommet et kær ind i
det omstøre øje, kan du vide hvordan jeg har
det. Heradaa., og vi har jeg endda alt i alt
for hele tiden her oppe, tatt omprint 2470.
Jeg går almindt min ende i møde; dog har
jeg endnu kraft nok til at råbe et svagt
viise. Niels som slap for norske fællede.
Men han kan rigtig nok slætte sig om munden
efter snepper, de smager godt, vi har skutt
15, drak jeg 2, km. det er såimod al der vord,
er der da det var det bare slumpe træf at
jeg fik dem. Men en delpe og en skærbue har
jeg levent, og Onkel en grændrode og (to pipe-
ender til forvalteren.) Du har vel hørt om

min hase, nåde. Om en time skal vi have
te dansant med kolde snapper, på grund af,
at Hanne igen skal til kenald, hun gæder
forresten trosteg i denne tid, for Rasmusen
skal jo væk, Antal påstår at kærtøfleme
bliver vandede deraf, og brødet klegit, jeg tror
det sneppe trostædligt, men indirekts, kan hende,
og Antal har nu ret i, at hun ser noget beleget
ud, hun selv. Den 19de I dag var det
en morsom jagt dag, i morges fik Antal
en sneppe, og i eftermiddags en høj, som
vi begge skit til, (en ~~større~~ stor høj)
så busede jeg et væpenskud til en hase,
og lidt efter fik jeg min tredje sneppe,
med Thumsjøen busede Antal til to
dyppær, og Eglorrey rejste et par grå-
andrikker som vi måske kunde have
hakt, men vi tørde ikke der var noget,
og stød og stødredde. Det er sandt, nu
er jeg hel karl igen, med unntagelste
af trostøket på benet som ikke vil gå
over, men snapperne forede den til te dansant
de smagte ikke, jeg kunde knap overkommene.
Jeg rejste vist herfra lørdag den 23 eller
søndag den 24ende, hvis jeg ikke får den

Kasse Nils nok ved, så er Nils et J, for
der har virkelig været tid nok. Det er
måske så god at underrette Nils om
min patentets afrejse og mulige ankomst
søndag eller derefter. Lev nu vel og hils
så mange gange til højre og venstre,
jeg skal hilse fra Tante, fra Onkel, fra
Fra Søren og Soffi, for da vi i anledning
af hilsenerne spurgte hende hvad hentes
siger, sagde hun ossemer, og det er jo tydeligt
at det betyder de venligste hilsener omfavnin-
gers og hvad ved jeg. Din Kim.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 41 Nr. 4

Ja brevet er ikke så pent skrevet som det kunde
være, men underskriften på brevet, går dog an,
så på den du og vær glad. Det var også en
stridig pen.